

### Regulator de presiune diferențială „Hycococon DTZ“ Tehnica de măsurare „eco“

#### Descriere:

Regulator de presiune diferențială „Hycococon DTZ“ pentru reglajul constant al valorii nominale setate, funcționează ca regulator proporțional fără energie auxiliară.

Valoare nominală cu presetări infinite de la 50 la 300 mbar sau de la 250 la 600 mbar. Valoare nominală blocabilă și permanent lizibilă din exterior. Cu izolare directă și cu posibilitate de golire și umplere, montaj pe conducta de retur, model cu scaun drept. Conul ventilului cu garnitură moale.

Racord cu filet M 30 x 1,5

Corpul ventilului (DN 15 - DN 40 din alamă rezistentă la dezincare; DN 50 din bronz), capul din alamă rezistentă la dezincare, carcasa regulatorului (DN 15 - DN 25 din alamă rezistentă la dezincare; DN 32 - DN 50 din bronz), componentele interne din alamă rezistentă la dezincare, inelele de garnitură, șabilele de etanșare și membrana din EPDM

Termoizolație pentru temperaturi de până la 110 °C inclusă la livrare (ca ambalaj).

#### Date tehnice:

|                                           |                |
|-------------------------------------------|----------------|
| Temperatură max. de funcționare $t_s$ :   | 120 °C         |
| Temperatură max. de funcționare $t_b$ :   | -10 °C         |
| Presiune max. de funcționare $p_s$ :      | 16 bar (PN 16) |
| Presiune diferențială max. $\Delta p_v$ : | 1,5 bar        |
| Lungime capilar:                          | 1 m            |

#### Modele:

Regulator de presiune diferențială cu filet interior pe ambele părți conform EN 10226

|       | $k_{vs}$ | Cod art.:<br>50 la 300 mbar | Cod art.:<br>250 la 600 mbar |
|-------|----------|-----------------------------|------------------------------|
| DN 15 | 1,7      | 1062004                     | 1062204                      |
| DN 20 | 2,7      | 1062006                     | 1062206                      |
| DN 25 | 3,6      | 1062008                     | 1062208                      |
| DN 32 | 6,8      | 1062010                     | 1062210                      |
| DN 40 | 10,0     | 1062012                     | 1062212                      |
| DN 50 | 23,0     | 1062016                     | 1062216                      |

Regulator de presiune diferențială cu filet exterior și piuliță olandeză pe ambele părți

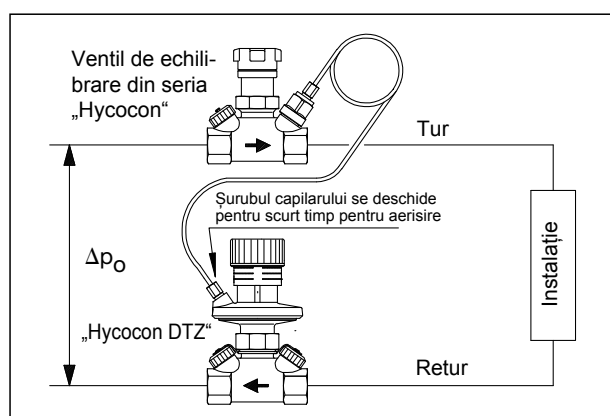
|       | $k_{vs}$ | Cod art.:<br>50 la 300 mbar | Cod art.:<br>250 la 600 mbar |
|-------|----------|-----------------------------|------------------------------|
| DN 15 | 1,7      | 1062104                     | 1062304                      |
| DN 20 | 2,7      | 1062106                     | 1062306                      |
| DN 25 | 3,6      | 1062108                     | 1062308                      |
| DN 32 | 6,8      | 1062110                     | 1062310                      |
| DN 40 | 10,0     | 1062112                     | 1062312                      |
| DN 50 | 23,0     | 1062116                     | 1062316                      |

#### Avantaje:

- toate elementele funcționale pe o singură parte
- valoare nominală cu presetări infinite între 50 și 300 mbar/250 und 600 mbar
- lizibilitate excelentă a valorii nominale setate
- valoare nominală blocabilă
- izolarea simplă a coloanei
- cu unealtă de golire (accesorii) pentru golirea și umplerea coloanei
- conul ventilului descărcat de presiune
- ventilele existente din seria „Hycococon VTZ/HTZ/ETZ“ cu diametrele nominale de la DN 15 la DN 40 pot fi convertite fără a fi necesară golirea instalației

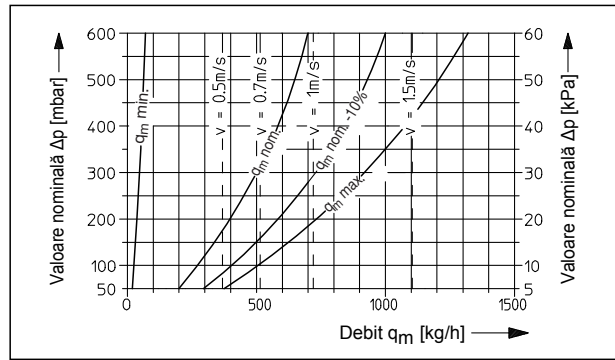
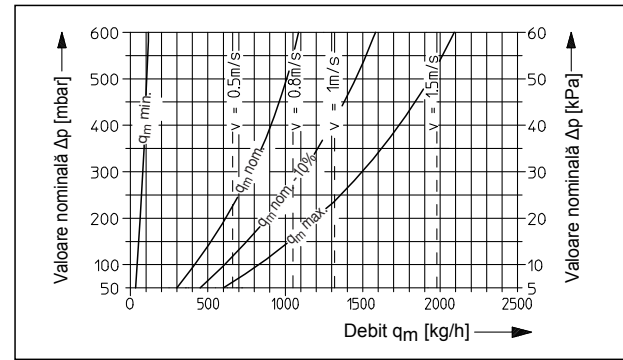
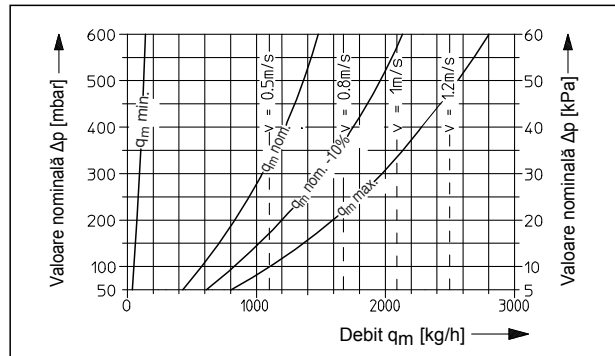
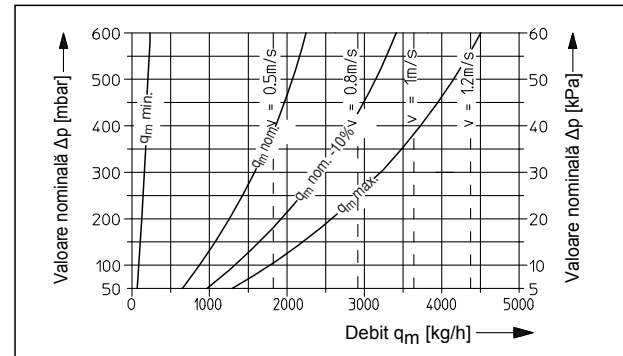
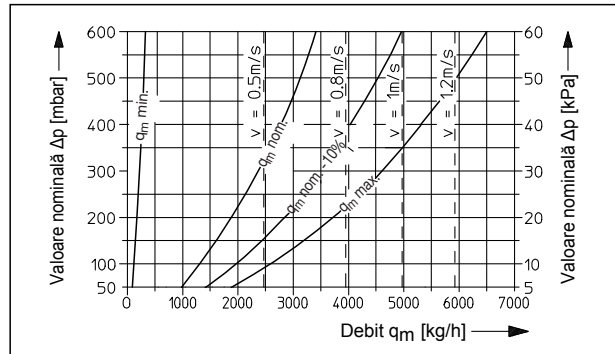
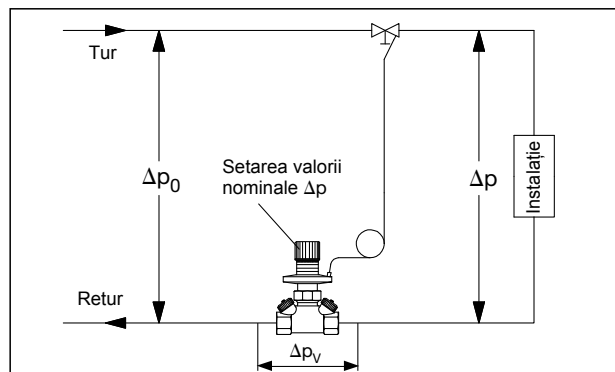
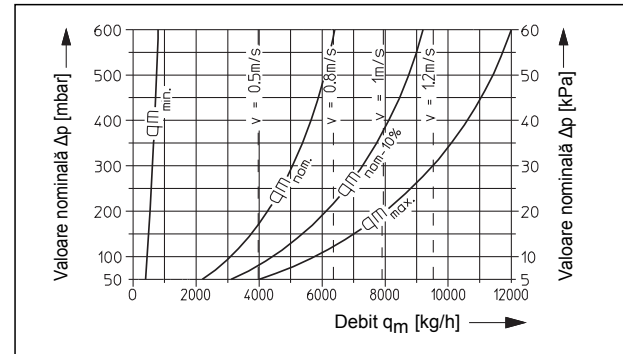


„Hycococon DTZ“



Prezentarea sistemului: montaj pe conducta de retur

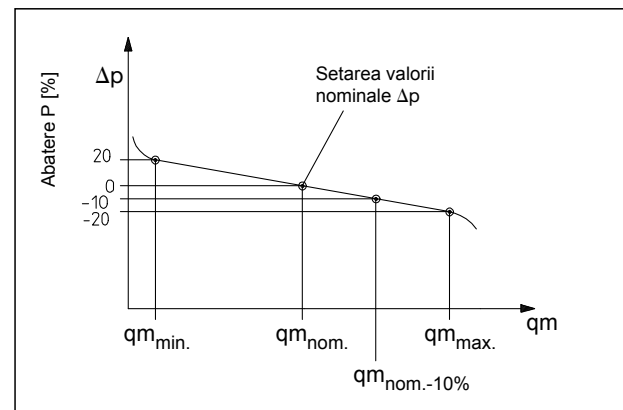
## Performanțe:

DN 15:  $k_{vs} = 1,7$ DN 20:  $k_{vs} = 2,7$ DN 25:  $k_{vs} = 3,6$ DN 32:  $k_{vs} = 6,8$ DN 40:  $k_{vs} = 10,0$ DN 50:  $k_{vs} = 23,0$ 

Prezentarea sistemului

Intervalul recomandat de utilizare se determină cu ajutorul debitului minim ( $q_{m\min.}$ ) și al debitului maxim ( $q_{m\max.}$ ).

Dimensionarea regulatorului se poate face cu ajutorul diagramelor de mai sus. În funcție de debit și de presiunea diferențială se poate alege regulatorul adecvat. Debitul maxim prevăzut al instalației nu are voie să depășească debitul maxim al regulatorului ( $q_{m\max.}$ ). Pentru curba  $q_{m\text{nom}}$ , presiunea diferențială a instalației corespunde valorii nominale setate.



Abaterea P minimă la setarea unei valori nominale medii ( $q_{m\text{nom}}$ ).

Curba  $q_{m\text{nom}} -10\%$  arată valorile la o abatere P de  $-10\%$ .

Diagrama este valabilă pentru relația  $\Delta p_0 \geq 2 \times \Delta p$

Pentru a asigura o autoritate suficientă a regulatorului de presiune diferențială,  $\Delta p_0$  trebuie să fie  $\geq 1,5 \times \Delta p$ .

Observație: funcționarea regulatorului de presiune diferențială este asigurată și sub această valoare.

**Funcționare:**

Regulatorele de presiune diferențială de la Oventrop sunt regulate proporționale ce funcționează fără energie auxiliară. Ele sunt destinate utilizării în instalațiile de încălzire sau răcire și mențin constantă presiunea diferențială pe coloană în cadrul unei benzi proporționale necesare echilibrării hidraulice. Arcul de valoare nominală poate fi reglat cu ajutorul dispozitivului de setare a valorii nominale astfel încât să permită setarea unor valori de la 50 la 300 mbar/250 la 600 mbar. Camera exterioară a membranei se conectează la capilar, iar acesta la rândul său se conectează la conducta de tur. La creșterea presiunii diferențiale din instalație, conul ventilului începe să se închidă, iar la scăderea presiunii diferențiale, conul ventilului începe să se deschidă. Regulatorul de presiune diferențială reduce presiunea diferențială excesivă, astfel încât pe coloana care trebuie reglată rămâne doar presiunea diferențială setată.

**Montajul regulatorului:**

Regulatorele de presiune diferențială „Hycococon DTZ“ se montează pe conducta de retur. În principiu, regulatorul se poate instala în orice poziție, însă trebuie respectat sensul de curgere prin ventil indicat de săgeată. Înainte de montarea pe conductă, aceasta se spală bine. Se recomandă montarea unui filtru de impurități de la Oventrop. Racordul capilarului la conducta de tur trebuie realizat întotdeauna în partea superioară până la orizontală, nu în partea inferioară a conductei, pentru a evita înfundarea capilarului cu particule de impurități.

**Setarea valorii nominale:**

Valoarea nominală a regulatorului de presiune diferențială de la Oventrop poate fi reglată continuu de la 50 la 300 mbar sau de la 250 la 600 mbar. Valoarea dorită se reglează rotind rozeta manuală. După setare, valoarea nominală poate fi blocată cu ajutorul unui știft de blocare (accesoriu).

**Închiderea manuală:**

Regulatorul de presiune diferențială „Hycococon DTZ“ poate fi închis manual pentru a permite, de exemplu, mentenanța instalației; în acest caz, el preia în plus și funcția unui ventil de închidere. Pentru închiderea manuală, rozeta manuală se rotește spre dreapta până la oprire dincolo de valoarea nominală 50/250 mbar. Cablul de legătură al camerei superioare a membranei trebuie să fie conectat la conducta de tur.

Dacă regulatorul trebuie deschis din nou după efectuarea lucrărilor, rozeta manuală se rotește spre stânga până la valoarea nominală. Doar această poziție permite un reglaj optim.

**Golirea și umplerea instalației:**

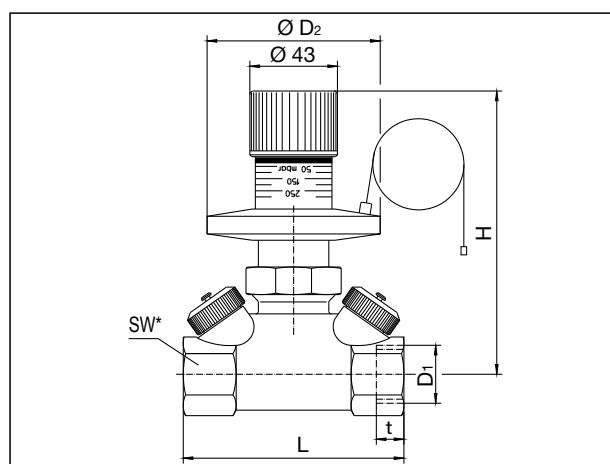
Instalația poate fi golită sau umplută cu ajutorul unei unelte suplimentare de golire. În acest scop se poate conecta un furtun de 1/2" la unealta de golire (piuliță olandeză F 3/4).

**Accesorii:**

|                                                                                            | Cod art.: |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Adaptor (pentru conectarea capilarului la racordul F 3/4 FE cu garnitură plată)            | 1062090   |
| Știft de blocare cu sârmă de sigilare                                                      | 1062092   |
| Unealtă de umplere și golire                                                               | 1061791   |
| Adaptor (pentru conectarea capilarului la racordul F 1/4 cu tehnica de măsurare „Classic“) | 1609302   |
| Capilar 2 m lungime                                                                        | 1062095   |

Drepturile rezervate asupra modificărilor.

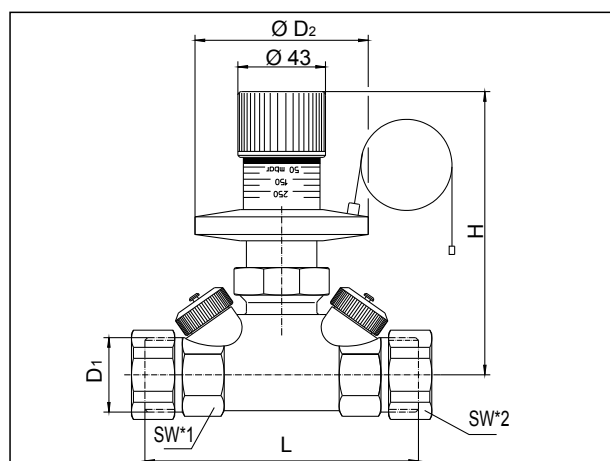
Grupa de produse 3  
ti 129-DE/20/MW  
Versiunea 2018



| DN | D1<br>EN 10226 | Ø D2 | t    | SW* | L   | H   |
|----|----------------|------|------|-----|-----|-----|
| 15 | Rp 1/2         | 71,5 | 13,2 | 27  | 80  | 113 |
| 20 | Rp 3/4         | 71,5 | 14,5 | 32  | 82  | 116 |
| 25 | Rp 1           | 71,5 | 16,8 | 41  | 92  | 120 |
| 32 | Rp 1 1/4       | 104  | 19,1 | 50  | 115 | 140 |
| 40 | Rp 1 1/2       | 104  | 19,1 | 55  | 130 | 145 |
| 50 | Rp 2           | 104  | 25,7 | 70  | 140 | 163 |

Dimensiuni

\*SW = mărimea cheii



| DN | D1<br>ISO 228 | Ø D2 | L   | H   | SW*1 | SW*2 |
|----|---------------|------|-----|-----|------|------|
| 15 | F 3/4         | 71,5 | 95  | 113 | 27   | 30   |
| 20 | F 1           | 71,5 | 98  | 116 | 32   | 37   |
| 25 | F 1 1/4       | 71,5 | 105 | 120 | 41   | 46   |
| 32 | F 1 1/2       | 104  | 129 | 140 | 50   | 52   |
| 40 | F 1 3/4       | 104  | 145 | 145 | 55   | 58   |
| 50 | F 2 1/2       | 104  | 148 | 163 | 70   | 75   |

Dimensiuni

\*SW = mărimea cheii

| DN | D1 | L1 | L2 | D2<br>EN 10226 | L3 | L4   | D3   | L5 | D4<br>EN 10226 | L6 | L7   |
|----|----|----|----|----------------|----|------|------|----|----------------|----|------|
| 15 | 15 | 18 | 12 | R 1/2          | 31 | 13,2 | 20,5 | 50 | Rp 1/2         | 37 | 13,2 |
| 20 | 18 | 23 | 15 | R 3/4          | 34 | 14,5 | 26   | 50 | Rp 3/4         | 38 | 14,5 |
| 20 | 22 | 24 | 17 |                |    |      |      |    |                |    |      |
| 25 | 28 | 27 | 20 | R 1            | 40 | 16,8 | 33   | 60 | Rp 1           | 53 | 16,8 |
| 32 | 35 | 32 | 25 | R 1 1/4        | 46 | 19,1 | 41   | 60 | Rp 1 1/4       | 55 | 19,1 |
| 40 | 42 | 37 | 29 | R 1 1/2        | 49 | 19,1 | 47,5 | 65 |                |    |      |
| 50 | 54 | 50 | 40 | R 2            | 55 | 23,4 | 60   | 65 |                |    |      |

Dimensiuni